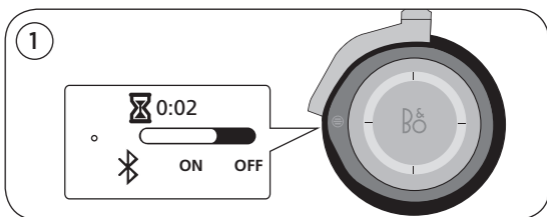


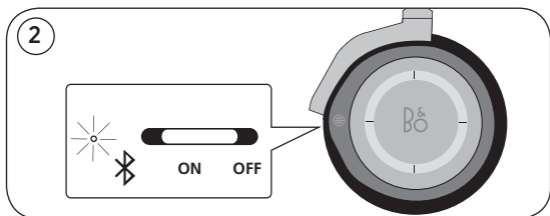
BeoPlay H8



## Bluetooth® pairing

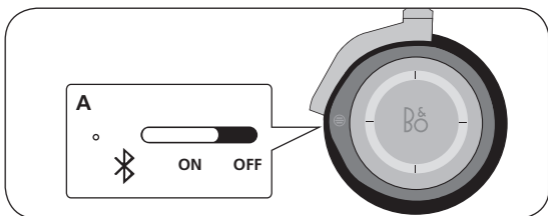


- EN** Move switch to the top position and hold for 2 sec. to initiate Bluetooth pairing. Release the switch when the sound is heard and the indicator starts flashing. Select BeoPlay H8 in the Bluetooth settings on your device.
- S** Dra omkopplaren till dess översta läge och håll den där i 2 sekunder för att initiera Bluetooth-parning. Släpp omkopplaren när ljudet hörs och indikatorn börjar blinka. Välj BeoPlay H8 i Bluetooth-inställningarna på din enhet.
- DA** Skub knappen til den øverste position, og hold den i 2 sekunder for at aktivere Bluetooth-parring. Slip knappen, når der høres en lyd, og indikatorlampen begynder at blinke. Vælg BeoPlay H8 under Bluetooth-indstillingerne på din enhed.
- DE** Stellen Sie den Schalter in die obere Position und halten Sie ihn 2 Sek. gedrückt, um die Bluetooth-Verbindung zu aktivieren. Lassen Sie den Schalter nach dem Tonsignal los. Die Anzeige blinkt. Wählen Sie BeoPlay H8 in den Bluetooth-Einstellungen Ihres Gerätes aus.
- NL** Houd de schakelaar gedurende 2 sec. in de bovenste positie voor Bluetooth-koppeling. Laat de schakelaar los wanneer u een geluid hoort en het lampje begint te knipperen. Selecteer BeoPlay H8 in de Bluetooth-instellingen op uw apparaat.
- FR** Déplacez l'interrupteur vers le haut et maintenez-le dans cette position pendant 2 secondes pour initier la connexion par Bluetooth. Relâchez l'interrupteur une fois qu'un son est émis et que le voyant commence à clignoter. Sélectionnez le BeoPlay H8 dans les paramètres Bluetooth de votre appareil.
- ES** Mantenga el interruptor en la posición superior durante 2 segundos para iniciar el emparejamiento Bluetooth. Suelte el interruptor cuando escuche un sonido y el indicador comience a parpadear. En los ajustes de Bluetooth del dispositivo, seleccione BeoPlay H8.

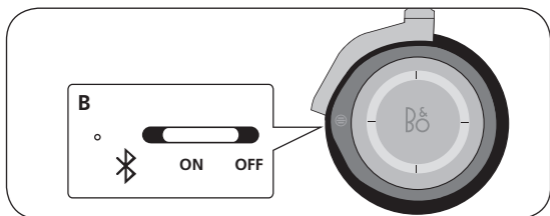


- IT** Per avviare l'abbinamento Bluetooth, spostare l'interruttore nella posizione superiore e tenere premuto per 2 secondi. Rilasciare l'interruttore quando si sente l'audio e la spia inizia a lampeggiare. Selezionare BeoPlay H8 nelle impostazioni Bluetooth sul dispositivo.
- PT** Desloque o botão para a posição superior e mantenha por 2 segundos para iniciar o emparelhamento Bluetooth. Solte o botão quando ouvir som e o indicador começar a piscar. Selecione BeoPlay H8 nas definições Bluetooth do seu dispositivo.
- RU** Переместите переключатель в верхнее положение и удерживайте в течение 2 с, чтобы начать спаривание по Bluetooth. Отпустите переключатель после того, как прозвучит звуковой сигнал и индикатор начнет мигать. Выберите BeoPlay H8 в настройках Bluetooth на вашем устройстве.
- JA** スイッチを一番上の位置まで回し、2秒間押し続けるとBluetooth®のペアリングを開始します。音が鳴りインジケータランプが点滅し始めたらスイッチから手を離してください。お使いの機器のBluetooth設定でBeoPlay H8を選択してください。
- KO** 블루투스 페어링을 시작하려면 스위치를 맨 위로 올린 상태로 2초 동안 둡니다. 소리가 들리고 표시등이 점멸하기 시작하면 스위치에서 손을 뗍니다. 사용하는 기기의 블루투스 설정에서 BeoPlay H8을 선택합니다.
- ZH** 将开关移到上部并保持2秒钟,可启动蓝牙配对。听到声音并且指示灯开始闪烁时,松开开关。在设备的蓝牙设置中选择BeoPlay H8。
- ZHTW** 將切換鈕移動至上方並長按2秒鐘,即可啟動藍牙配對。發出聲音、指示燈開始閃爍時,請放開切換鈕。請在裝置的藍牙設定中選取BeoPlay H8。

## Using Bluetooth

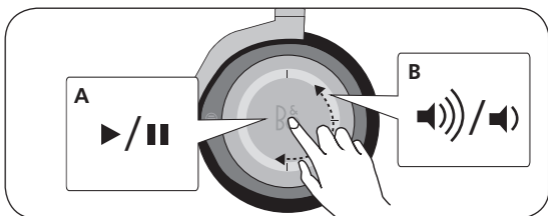


- EN** **A** Move the switch to the top position and release to activate Bluetooth. **B** Move the switch to the top position and release again to deactivate Bluetooth.
- S** **A** Dra omkopplaren till det översta läget och släpp för att aktivera Bluetooth. **B** Dra omkopplaren till det översta läget och släpp en gång till för att inaktivera Bluetooth.
- DA** **A** Skub knappen til den øverste position, og slip den for at aktivere Bluetooth. **B** Skub knappen til den øverste position, og slip den igen for at deaktivere Bluetooth.
- DE** **A** Stellen Sie den Schalter in die obere Position und lassen Sie ihn los, um Bluetooth zu aktivieren. **B** Stellen Sie den Schalter erneut in die obere Position und lassen Sie ihn erneut los, um Bluetooth zu deaktivieren.
- NL** **A** Zet de schakelaar in de bovenste positie en laat los om Bluetooth te activeren. **B** Zet de schakelaar in de bovenste positie en laat opnieuw los om Bluetooth te deactiveren.
- FR** **A** Déplacez l'interrupteur vers le haut et relâchez-le pour activer le Bluetooth. **B** Déplacez l'interrupteur vers le haut et relâchez-le de nouveau pour désactiver le Bluetooth.
- ES** **A** Coloque el interruptor en la posición superior y suéltelo para activar la conexión Bluetooth. **B** Coloque el interruptor en la posición superior y suéltelo de nuevo para desactivar la conexión Bluetooth.

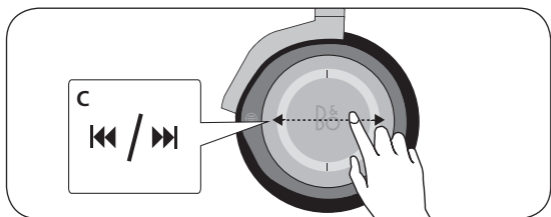


- IT** **A** Per attivare Bluetooth, spostare l'interruttore nella posizione superiore e rilasciarlo. **B** Per disattivare Bluetooth, spostare l'interruttore nella posizione superiore e rilasciarlo.
- PT** **A** Desloque o botão para a posição superior e solte para activar o Bluetooth. **B** Desloque o botão novamente para a posição superior e solte para desactivar o Bluetooth.
- RU** **A** Переместите переключатель в верхнее положение и отпустите, чтобы активировать Bluetooth. **B** Еще раз переместите переключатель в верхнее положение и отпустите, чтобы выключить Bluetooth.
- JA** **A** スイッチを一番上の位置まで回し、手を放してアンロックすると Bluetooth が有効になります。 **B** スイッチを一番上の位置まで回し、もう一度手を放してアンロックすると Bluetooth が無効になります。
- KO** **A** 스위치를 맨 위로 올렸다가 놓으면 블루투스가 활성화됩니다. **B** 다시 스위치를 맨 위로 올렸다가 놓으면 블루투스가 비활성화됩니다.
- ZH** **A** 将开关移到上部再松开, 可激活蓝牙。 **B** 再次将开关移到上部再松开, 则停用蓝牙。
- ZHTW** **A** 將切換鈕移動至上方然後放開切換鈕, 即可啟動藍牙。 **B** 再一次將切換鈕移動至上方然後放開切換鈕, 即可停用藍牙。

## Music operation

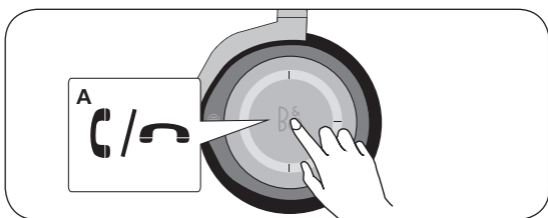


- EN**    **A** Tap to play or pause. **B** Circle clockwise or counter-clockwise for volume adjustment. **C** Swipe forward or backward for next or previous.
- S**      **A** Tryck för uppspelning eller paus. **B** Gör en cirkelrörelse med eller motsols för att justera volymen. **C** Dra framåt eller bakåt för nästa eller föregående spår.
- DA**    **A** Tryk for at afspille musik eller sætte på pause. **B** Bevæg fingeren rundt med eller mod uret for at regulere lydstyrken. **C** Før fingeren til en af siderne for at afspille det næste eller det foregående nummer.
- DE**    **A** Tippen für Wiedergabe oder Pause. **B** Mit oder gegen den Uhrzeigersinn kreisen, um die Lautstärke einzustellen. **C** Vorwärts oder rückwärts ziehen, um zum Nächsten oder Vorherigen zu kommen.
- NL**    **A** Tik om een nummer af te spelen of te pauzeren. **B** Draai met de klok mee of tegen de klok in om het volume te regelen. **C** Maak een slepende beweging naar voren of achteren om naar het volgende of vorige nummer te gaan.
- FR**    **A** Tapez pour lire ou mettre en pause. **B** Effectuez un mouvement circulaire dans le sens horaire ou anti-horaire pour régler le volume. **C** Faites glisser votre doigt vers l'avant ou l'arrière pour passer au morceau suivant ou revenir au précédent.
- ES**    **A** Pulse para reproducir o detener la reproducción. **B** Gire en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para ajustar el volumen. **C** Deslice hacia delante o hacia atrás para pasar a la canción siguiente o retroceder a la anterior.



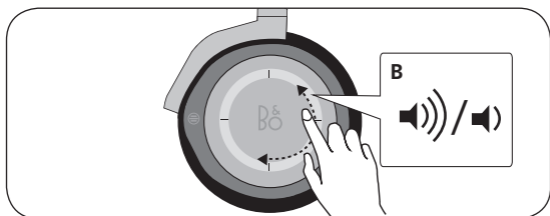
- IT** **A** Toccare per avviare la riproduzione o sospenderla. **B** Ruotare in senso orario o in senso antiorario per regolare il volume. **C** Scorrere in avanti o indietro per il brano successivo/precedente.
- PT** **A** Toque para reproduzir ou colocar em pausa. **B** Rode para a esquerda ou para a direita para regular o volume. **C** Deslize para a frente ou para trás para avançar ou recuar.
- RU** **A** Коснитесь, чтобы начать или остановить воспроизведение. **B** Проведите по кругу по часовой стрелке или против часовой стрелки для настройки громкости. **C** Проведите пальцем вперед или назад для перехода к следующему или предыдущему треку.
- JA** **A** 音楽を再生または一時停止するにはスイッチをタップします。 **B** 音量を調節するには、時計回りまたは反時計回りに円を描くように指でなぞってください。 **C** 次または前のアイテムへ移動するには左右に指をスライドさせます。
- KO** **A** 재생 또는 일시 정지를 하려면 살짝 터치합니다. **B** 시계 방향이나 반시계 방향으로 원을 그리듯 돌리면 볼륨을 조절할 수 있습니다. **C** 앞이나 뒤로 미끄러지듯 손가락을 움직이면 이전이나 다음으로 이동할 수 있습니다.
- ZH** **A** 轻按可播放或暂停。 **B** 顺时针或逆时针旋转可调节音量。 **C** 向前或向后滑动可播放下一首或前一首曲目。
- ZHTW** **A** 輕點即可播放或暫停。 **B** 手指依順時針或逆時針方向畫圓可調整音量。 **C** 往前或往後滑動可切換為下一首或前一首。

## Call operation



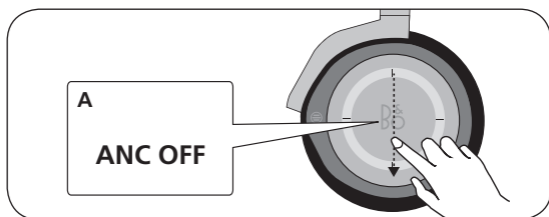
- EN**    **A** Tap to answer or end call. **B** Circle clockwise or counter-clockwise for volume adjustment.
- S**      **A** Tryck för att svara på eller avsluta ett samtal. **B** Gör en cirkelrörelse med- eller motsols för att justera volymen.
- DA**    **A** Tryk for at besvare eller afslutte et opkald. **B** Bevæg fingeren rundt med eller mod uret for at regulere lydstyrken.
- DE**    **A** Tippen, um den Anruf anzunehmen oder zu beenden. **B** Mit oder gegen den Uhrzeigersinn kreisen, um die Lautstärke einzustellen.
- NL**    **A** Tik om het gesprek te beantwoorden of te beëindigen. **B** Draai met de klok mee of tegen de klok in om het volume te regelen.
- FR**    **A** Tapez pour répondre ou mettre fin à un appel. **B** Effectuez un mouvement circulaire dans le sens horaire ou anti-horaire pour régler le volume.
- ES**    **A** Pulse para contestar o finalizar una llamada. **B** Gire en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario para ajustar el volumen.



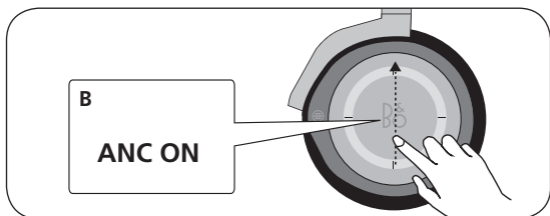


- IT** **A** Toccare per rispondere a una chiamata o terminarla. **B** Ruotare in senso orario o in senso antiorario per regolare il volume.
- PT** **A** Toque para atender ou terminar uma chamada. **B** Rode para a esquerda ou para a direita para regular o volume.
- RU** **A** Коснитесь, чтобы ответить или завершить вызов. **B** Проведите по кругу по часовой стрелке или против часовой стрелки для настройки громкости.
- JA** **A** 通話に応答する、または通話を終了するにはスイッチをタップします。**B** 音量を調節するには、時計回りまたは反時計回りに円を描くように指でなぞってください。
- KO** **A** 전화를 받거나 통화를 끝내려면 살짝 터치합니다. **B** 시계 방향이나 반시계 방향으로 원을 그리듯 돌리면 볼륨을 조절할 수 있습니다.
- ZH** **A** 轻按可接听或挂断电话。**B** 顺时针或逆时针旋转可调节音量。
- ZHTW** **A** 輕點可接聽或掛斷電話。**B** 手指依順時針或逆時針方向畫圓可調整音量。

## Active Noise Cancellation (ANC) operation

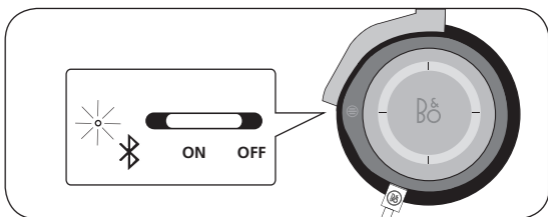


- EN** **A** Swipe from top to bottom to deactivate ANC. **B** Swipe from bottom to top to activate ANC.
- S** **A** Dra uppifrån och nedåt för att inaktivera ANC. **B** Dra nedifrån och uppåt för att aktivera ANC.
- DA** **A** Før fingeren oppefra og ned for at deaktivere ANC. **B** Før fingeren nedefra og op for at aktivere ANC.
- DE** **A** Von oben nach unten ziehen, um ANC zu deaktivieren. **B** Von unten nach oben ziehen, um ANC zu aktivieren.
- NL** **A** Sleep van boven naar beneden om ANC te deactiveren. **B** Sleep van beneden naar boven om ANC te activeren
- FR** **A** Faites glisser votre doigt de haut en bas pour désactiver l'ANC. **B** Faites glisser votre doigt de bas en haut pour activer l'ANC.
- ES** **A** Deslice de arriba abajo para desactivar la tecnología ANC. **B** Deslice de abajo arriba para activar la tecnología ANC.



- IT**     **A** Scorrere dall'alto verso il basso per disattivare ANC.  
          **B** Scorrere dal basso verso l'alto per attivare ANC.
- PT**     **A** Deslize de cima para baixo para desactivar o ANC.  
          **B** Deslize de baixo para cima para activar o ANC.
- RU**     **A** Проведите пальцем сверху вниз, чтобы выключить ANC.  
          **B** Проведите пальцем снизу вверх, чтобы активировать ANC.
- JA**     スイッチを上から下にスワイプする（軽くなぞる）と ANC が無効になります。ANC を有効にするには下から上にスワイプしてください。
- KO**     **A** ANC를 비활성화하려면 위에서 아래로 밀어서 움직입니다.  
          **B** ANC를 활성화하려면 아래에서 위로 밀어서 움직입니다.
- ZH**     **A** 从上往下轻扫可停用 ANC。 **B** 从下往上轻扫可激活 ANC。
- ZHTW** **A** 從上方往下方撥動可停用 ANC。 **B** 從下方往上方撥動可啟動 ANC。

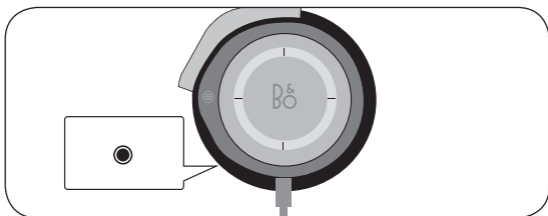
## Battery and charging



- EN** When the indicator turns red, the battery power is below 10%. Charge the headphones using the USB cable or exchange the battery. You can use the headphones while they are charging. When the battery is fully charged, the indicator turns constant green.
- S** När indikatorn börjar lysa rött har batterinivån sjunkit under 10 %. Ladda hörlurarna genom att använda USB-kabeln eller byt batteri. Du kan använda lurarna medan de laddas. När batteriet är fulladdat lyser indikatorn med fast grönt sken.
- DA** Når indikatorlampen lyser rødt, er batteriet under 10 %. Oplad hovedtelefonerne med USB-kablet, eller udskift batteriet. Du kan bruge hovedtelefonerne, mens de oplades. Når batteriet er fuldt opladet, lyser indikatorlampen grønt.
- DE** Wenn die Anzeige rot aufleuchtet, liegt die Ladekapazität des Akkus unter 10%. Laden Sie die Akkus anhand des USB-Kabels auf oder tauschen Sie die Batterie aus. Sie können die Kopfhörer während des Ladevorgangs verwenden. Wenn der Akku vollständig aufgeladen ist, leuchtet die Anzeige grün.
- NL** Wanneer het lampje rood gaat branden, is de batterijstroom onder 10% gedaald. Laad de hoofdtelefoon op aan de hand van de USB-kabel of vervang de batterij. U kunt de hoofdtelefoon gebruiken wanneer die aan het opladen is. Wanneer de batterij volledig is opgeladen, gaat het lampje groen branden.
- FR** Lorsque le voyant devient rouge, la charge de la batterie est inférieure à 10 %. Chargez le casque à l'aide du câble USB ou remplacez la batterie. Vous pouvez utiliser le casque pendant la charge. Une fois la batterie entièrement chargée, le voyant passe au vert non clignotant.

- ES** El indicador se ilumina en color rojo cuando la energía restante en la batería es inferior al 10 %. Cargue los auriculares empleando el cable USB o sustituya la batería. Puede usar los auriculares mientras los carga. Cuando la batería se encuentre completamente cargada, el indicador permanecerá iluminado en color verde.
- IT** Quando la spia diventa rossa, la carica della batteria è inferiore al 10%. Caricare le cuffie utilizzando il cavo USB o sostituire la batteria. È possibile utilizzare le cuffie durante la ricarica. Quando la batteria è completamente carica, la spia si illumina costantemente in verde.
- PT** Quando o indicador acende a vermelho, significa que a carga da bateria é inferior a 10%. Carregue os auscultadores através do cabo USB ou mude a bateria. Pode usar os auscultadores durante o carregamento. Quando a bateria está totalmente carregada, o indicador acende a verde de modo constante.
- RU** Когда индикатор начинает светиться красным цветом, это значит, что уровень заряда аккумулятора ниже 10%. Зарядите наушники с помощью USB-кабеля или замените аккумулятор. Вы можете использовать наушники во время их зарядки. Когда аккумулятор полностью заряжен, индикатор начинает светиться зеленым цветом.
- JA** バッテリー残量が10%未満になると、インジケータランプが赤に点灯してお知らせします。USBケーブルで充電するかバッテリーを交換してください。ヘッドフォンは充電中もお使いいただけます。完全に充電されるとインジケータランプが緑色に点灯します。
- KO** 표시등에 빨간불이 들어오면 배터리 잔량이 10% 이하입니다. USB 케이블을 사용해 헤드폰을 충전하거나 배터리를 교체하십시오. 충전 중에도 헤드폰을 사용할 수 있습니다. 배터리가 완전히 충전되면 표시등이 녹색으로 바뀝니다.
- ZH** 当指示灯显示红色时, 电池电量低于10%。请使用USB线为耳机充电, 或者更换电池。您可以在充电的同时使用耳机。电池充满电后, 指示灯将变为绿色。
- ZHTW** 指示燈閃紅燈, 表示電力低於10%。使用USB纜線為耳機充電或者更換電池。耳機在充電時仍然可以使用。電池充電完成時, 指示燈將顯示恆亮的綠燈。

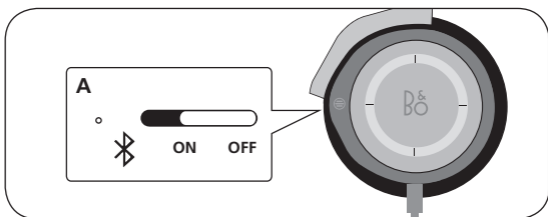
## Use with cable



- EN** Plug in the enclosed mini-jack cable to use the headphones if you are not allowed to use Bluetooth or if the battery is discharged.
- S** Anslut den medföljande minijack-kabeln för att använda lurarna om du inte får använda Bluetooth eller om batteriet är urladdat.
- DA** Tilslut det medfølgende minijackkabel, så du kan bruge hovedtelefonerne, hvis du ikke kan bruge Bluetooth, eller hvis batteriet er afladet.
- DE** Verwenden Sie das beigegefügte Kabel mit Miniklinke, wenn Sie Bluetooth nicht verwenden können oder der Akku nicht aufgeladen ist.
- NL** Sluit de meegeleverde ministekkerkabel aan om de hoofdtelefoon te gebruiken als u geen Bluetooth mag gebruiken of als de batterij leeg is.
- FR** Branchez le câble mini-jack fourni pour utiliser le casque si vous ne pouvez pas employer le Bluetooth ou si la batterie est déchargée.
- ES** Conecte el cable minijack suministrado para usar los auriculares si no se permite el uso de la conexión Bluetooth o la batería está descargada.

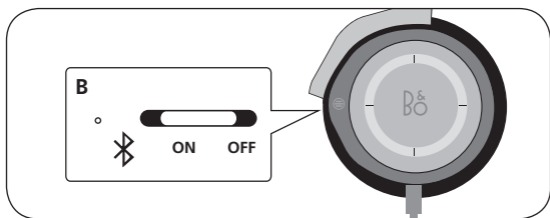
- IT** Se non è possibile utilizzare Bluetooth o se la batteria è scarica, collegare il cavo mini-jack in dotazione per usare le cuffie.
- PT** Se não puder usar Bluetooth ou se a bateria estiver descarregada, ligue o cabo mini-jack fornecido p muliti ara usar os auscultadores.
- RU** Подключите прилагаемый кабель с мини-разъемом, чтобы использовать наушники, если вам не разрешается использовать Bluetooth или разрядился аккумулятор.
- JA** Bluetoothが使用できない場合、または充電残量がない場合は、付属のミニプラグケーブルを差し込んでヘッドフォンを使用することができます。
- KO** 블루투스를 사용할 수 없거나 배터리가 방전된 경우에는 함께 제공된 미니 잭 케이블을 연결해 헤드폰을 사용하십시오.
- ZH** 如果处于不允许使用蓝牙的环境或者电池已用尽, 可以插入随附的mini-jack 线缆来使用耳机。
- ZHTW** 若您無法使用藍牙或者電池已無電力, 請插上隨附的迷你接頭纜線來使用耳機。

## Active Noise Cancellation (ANC) operation - cabled



- EN** **A** When the cable is plugged in, move the switch to the bottom position to deactivate ANC. **B** Move the switch to middle position to activate ANC.
- S** **A** När kabeln är ansluten, dra omkopplaren till det nedersta läget för att inaktivera ANC. **B** Dra omkopplaren till mittläget för att aktivera ANC.
- DA** **A** Når kablet er tilsluttet, skubbes knappen til den nederste position for at deaktivere ANC. **B** Skub knappen til midterpositionen for at aktivere ANC.
- DE** **A** Stecken Sie das Kabel ein und stellen Sie den Schalter in die untere Position, um ANC zu deaktivieren. **B** Stellen Sie den Schalter in die mittlere Position, um ANC zu aktivieren.
- NL** **A** Wanneer er een kabel is aangesloten, zet u de schakelaar in de onderste positie om ANC te deactiveren. **B** Zet de schakelaar in de middelste positie om ANC te activeren.
- FR** **A** Lorsque le câble est branché, déplacez l'interrupteur vers le bas pour désactiver l'ANC. **B** Déplacez l'interrupteur dans la position centrale pour activer l'ANC.
- ES** **A** Con el cable conectado, coloque el interruptor en la posición inferior para desactivar la tecnología ANC. **B** Coloque el interruptor en la posición central para activar la tecnología ANC.





- IT** **A** Quando il cavo è collegato, spostare l'interruttore nella posizione inferiore per disattivare ANC. **B** Per attivare ANC, spostare l'interruttore nella posizione centrale.
- PT** **A** Com o cabo ligado, desloque o botão para a posição inferior para desactivar o ANC. **B** Desloque o botão para a posição central para activar o ANC.
- RU** **A** После подключения кабеля переместите переключатель в нижнее положение, чтобы выключить ANC. **B** Переместите переключатель в среднее положение, чтобы активировать ANC.
- JA** **A** ケーブルが接続されている場合は、スイッチを一番下の位置まで回して ANC を無効にします。 **B** ANC を有効にするにはスイッチを真ん中の位置まで回します。
- KO** **A** 케이블을 연결한 후에 스위치를 맨 아래로 내리면 ANC가 비활성됩니다. **B** 스위치를 가운데 위치로 이동하면 ANC가 활성화됩니다.
- ZH** **A** 插入线缆时, 将开关移到下部可停用 ANC。 **B** 将开关移到中部可激活 ANC。
- ZHTW** **A** 插上纜線後, 將切換鈕移至下方即可停用 ANC。 **B** 將切換鈕移至中間可啟動 ANC。





The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Bang & Olufsen group is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

[www.beoplay.com/h8/learnmore](http://www.beoplay.com/h8/learnmore)